

BERNARDO®

www.bernardo.at



BDT 1250





PWA Handelsges.m.b.H.
4020 Linz | Nebingerstraße 7a | Austria
phone: +43.732.66 40 15 | fax: +43.732.66 40 15-9
e-mail: bernardo@pwa.at | www.bernardo.at

Edition 04/2024

© COPYRIGHT 2024 Bernardo PWA Ltd.
Changes and copies (and extracts) only permitted by written consent from PWA Ltd.
Any infringement to these provisions will be prosecuted without exception.

Table des matières

1. Général	4
1.1 Informations pour ce manuel et ce livret de sécurité	4
1.2 Documents applicables	4
2. Utilisation prévue	4
2.1 Consignes de sécurité spécifiques pour les extracteurs de poussière	5
2.2 Conditions environnantes	5
3. Données techniques	6
3.1 Spécifications	6
3.2 Liste de colisage	6
3.3 Accessoires optionnels (recommandés)	6
4. Transport de la machine	7
4.1 Symboles sur l'emballage	7
4.2 Dommages survenus pendant le transport	8
4.3 Manipulation incorrecte	8
4.4 Dispositifs et accessoires de levage	8
5. Déballage	9
6. Installation de la machine	9
7. Opération	11
8. Entretien et maintenance	11
9. Démontage et élimination	11
10. Liste des pièces de rechange	12

1. Général

1.1 Informations pour ce manuel et ce livret de sécurité

Ce manuel et ce livret de sécurité permettent une utilisation sûre et efficace de ce produit. Faisant partie intégrante de la machine, ils doivent être conservés à proximité immédiate de celle-ci et facilement accessibles au personnel.

Tout le personnel doit avoir lu et compris attentivement le contenu de ce manuel et de ce livret de sécurité avant toute utilisation de la machine. La sécurité d'utilisation ne peut être garantie que si les consignes et les instructions de sécurité de ce manuel et de ce livret sont scrupuleusement respectées.

Par ailleurs, la réglementation locale en matière de santé et de sécurité ainsi que les consignes générales de sécurité s'appliquent lors de l'utilisation de ce produit.

1.2 Documents applicables

- Manuel d'utilisation

2. Usage prévu

Ne pas aspirer de matériaux inflammables.

L'aspirateur ne doit pas être utilisé en atmosphère explosive.

Type d'utilisation : semi-professionnel

La machine est conçue pour une utilisation moyenne de 3 heures par jour, soit 50 % du temps de fonctionnement, ce qui correspond à un maximum de 300 heures par an.

La machine doit être nettoyée, entretenue et réparée en cas de dommages. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section « Entretien et maintenance ».

Toute modification ou utilisation non conforme à la destination de cette machine est considérée comme une utilisation inappropriée.

2.1 Consignes de sécurité spécifiques pour les extracteurs de poussière

- L'extracteur de poussière doit être utilisé avec la grille de sécurité intégrée fournie par le fabricant, située à l'entrée et à la sortie. À défaut, des raccords de tuyauterie d'un diamètre maximal de 120 mm et d'une longueur supérieure à 850 mm peuvent être utilisés pour se protéger des blessures.
- Les extracteurs sans sac ni filtre à poussière conviennent à l'aspiration de l'air et ne sont pas équipés de filtre.
- Les extracteurs de poussière doivent être utilisés avec les filtres d'aspiration appropriés. L'aspiration des gaz d'échappement non filtrés est interdite en raison de la forte concentration de poussière et du risque d'explosion.
- L'unité d'extraction et plusieurs tuyaux de transmission doivent être mis à la terre afin d'éliminer tout risque de charge statique.
- Lors de la vidange du sac à poussière, portez un masque et des lunettes de protection. Éliminez le contenu dans un conteneur approprié conformément à la réglementation nationale.
- Travaillez conformément à la réglementation locale en matière de protection contre l'incendie concernant le stockage et le transport des poussières.

2.2 Conditions physiques environnantes

Les conditions physiques d'utilisation de cette machine déterminent la sécurité de son fonctionnement et la durée de vie de ses composants.

Voici les recommandations relatives à ces conditions :

- Environnement : À l'abri des vibrations, des chocs et des secousses ;
- Température : Température minimale : +5 °C, température maximale : 35 °C
- Humidité ambiante : Humidité relative : 30 % à 70 % (sans condensation)

3. Données techniques

3.1 Spécifications

Taille de la table	1235 x 605 mm
Taille de la table déduite	1235 x 165 mm
Hauteur de la table	760 - 1100 mm
Capacité de charge max.	250 kg
Ø de l'orifice d'aspiration	2x 125 mm
Dimensions de la machine (L x P x H)	1335 x 760 x 855* / 1195* mm
Poids approx.	52 kg
Numéro de la machine	Voir plaque signalétique
Année de fabrication	Voir plaque signalétique

*hauteur minimale / maximale

3.2 Liste de colisage

Tapis de table en caoutchouc
Table de travail réglable en hauteur

3.3 Accessoires optionnels 1250 BDT (recommandé)

Ensemble de mise à la terre ES 1



Art. Nr. 12-1140



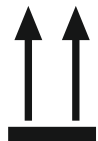
www.bernardo.at

4. Transport

L'utilisation d'appareils de levage pour le transport, tels qu'un chariot élévateur (ainsi que pour le montage ou le démontage de machines), à l'intérieur ou à l'extérieur des locaux, est autorisée uniquement par un personnel de transport agréé et expérimenté.

4.1 Symboles sur l'emballage

Des symboles, tels que les suivants, figurent sur l'emballage :



Ce côté vers le haut.

Les flèches pointent vers le haut de l'emballage. Les flèches doivent toujours être orientées vers le haut afin d'éviter d'endommager le contenu de l'emballage.



Fragile

Indique un emballage contenant des marchandises fragiles et/ou cassables.

Manipulez le colis avec précaution. Ne pas laisser tomber. Protégez-le des chocs.



Conserver au sec

Protéger l'emballage de l'humidité



Manipulez le colis avec précaution. Ne pas laisser tomber. Protégez-le des chocs.



Centre de gravité

Indique le centre de gravité sur l'emballage. Soyez vigilant lors du levage et du transport.

Ce symbole n'apparaît pas sur l'emballage lorsque le centre de gravité est bien au centre. En cas de doute, contactez le fabricant.



Attachez ici

Fixez les dispositifs de levage (chaîne, corde de levage, etc.) uniquement à l'endroit où ce symbole est indiqué.

4.2 Dommages survenus pendant le transport

Inspection à la livraison

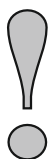
Vérifiez immédiatement la marchandise à la livraison afin de déceler tout dommage ou pièce manquante.

En cas de dommage visible avant le déballage, procédez comme suit :

1. Refusez la livraison ou acceptez la marchandise sous réserve.
2. Signalez le dommage sur le bon de livraison du transporteur.
3. Déposez une réclamation (voir la section 12 du livret de sécurité pour les délais de réclamation).

Retour des marchandises

! NOTE



Marchandises endommagées lors du retour !

PWA Ltd décline toute responsabilité pour les marchandises endommagées lors de leur retour à l'expéditeur. Il incombe au client de retourner les marchandises dans un emballage approprié et d'assurer un transport sécurisé.

4.3 Manipulation incorrecte



AVERTISSEMENT

Dommages matériels causés par une manutention incorrecte !

Une manutention incorrecte pendant le transport peut entraîner la chute ou la casse des marchandises, causant ainsi d'importants dommages matériels.

- Déchargez et déplacez les marchandises avec précaution dans vos locaux. Faites attention aux symboles figurant sur l'emballage.
- Utilisez uniquement les points de levage prévus à cet effet.
- Retirez l'emballage juste avant le montage.

4.4 Dispositifs et accessoires de levage

Utilisez les dispositifs et accessoires de levage appropriés.

5. Déballage

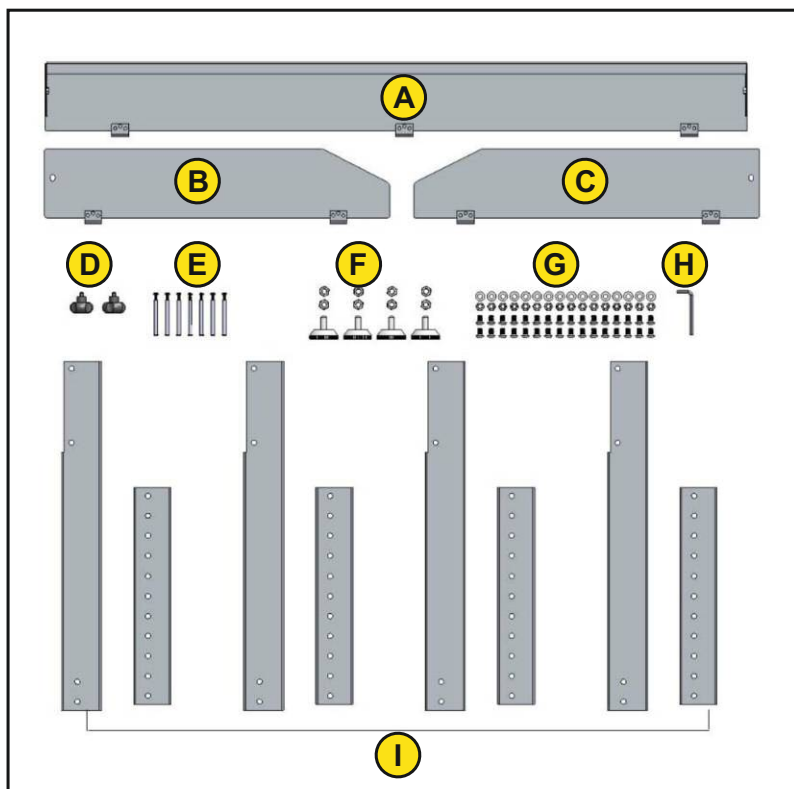
1. Déballez la machine une fois sur place.
2. Retirez les emballages.
3. Desserrez les vis de fixation si la machine est équipée de dispositifs de sécurité pour le transport.
4. Choisissez un emplacement sec, bien éclairé et suffisamment spacieux pour travailler sur la machine.
5. Les pièces non vernies peuvent être recouvertes d'un revêtement protecteur. Retirez-le à l'aide de solvants doux, de kérosène ou de gazole. N'utilisez ni diluants ni essence, car ils endommageraient la surface. Appliquez un protecteur de métaux ou de l'huile moteur 20W sur les surfaces nettoyées.
6. Éliminez les emballages conformément à la réglementation locale.

6. Installation de la machine

Installation

La machine doit être placée sur un sol ferme, stable et de niveau.

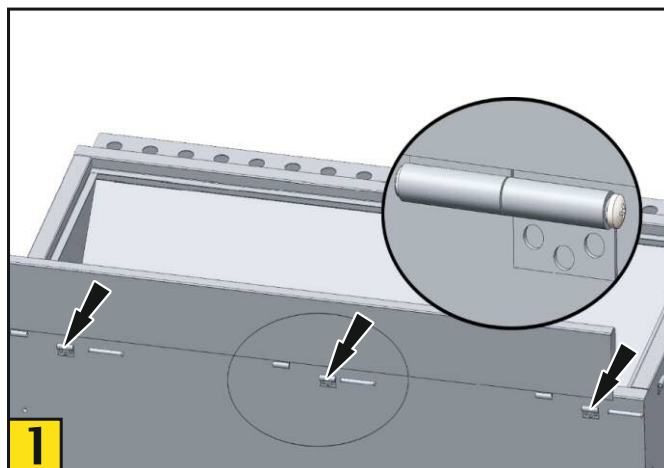
Assurez-vous que l'éclairage du poste de travail est suffisant et conforme aux normes nationales. Une prise de courant doit être installée à proximité de la machine ou celle-ci doit être raccordée au réseau électrique par un électricien qualifié.



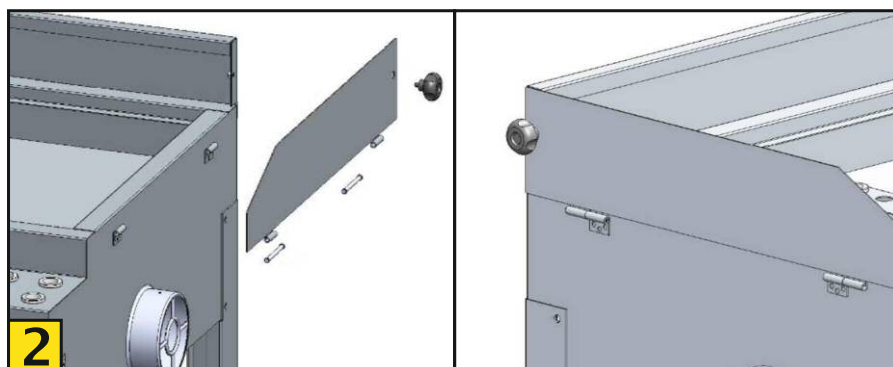
Contenu de l'emballage :

- A : Déflecteur arrière - 1 pièce
- B : Déflecteur droit - 1 pièce
- C : Déflecteur gauche - 1 pièce
- D : Bouton de verrouillage - 2 pièces
- E : Axe de charnière - 7 pièces
- F : Pieds - 4 jeux
- G : Boulons, écrous et rondelles - 16 jeux
- H : Clé hexagonale - 1 pièce
- I : Pieds de support - 4 jeux

1. Installez le panneau arrière à l'arrière de la table. Utilisez trois axes de charnière pour relier les charnières de la table et du panneau arrière. Verrouillez ensuite les axes de charnière à l'aide des vis.



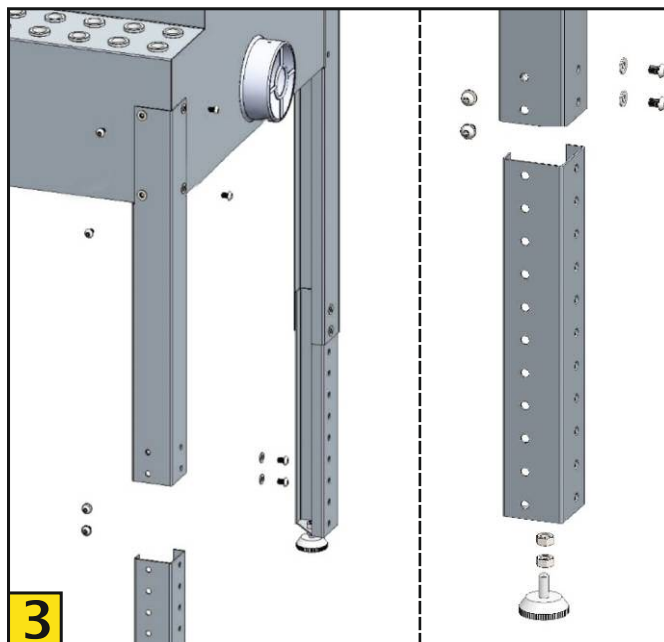
2. Installez les panneaux latéraux gauche et droit sur la table. Comme pour le panneau arrière, vissez les axes de charnière. Verrouillez ensuite les panneaux latéraux gauche et droit ainsi que le panneau arrière à l'aide du bouton de verrouillage.



3. Installez les pieds de support et les embouts. Vissez les embouts sur les quatre pieds, puis vissez les pieds sur la table.

! NOTE

Les pieds sont composés de deux parties, ce qui permet de régler la hauteur de la table de 760 à 1100 mm.



4. Placez les ventouses sur la table et insérez les œillets dans les trous, selon vos besoins.
5. Raccordez l'orifice d'aspiration de la table au système d'aspiration des poussières à l'aide d'un tuyau de 125 mm et d'un collier de serrage.

Après l'assemblage de la machine, serrez la vis de fixation.

Vérifiez une dernière fois le serrage des vis et des écrous et resserrez-les si nécessaire. Effectuez un essai de fonctionnement de 3 à 5 minutes avant d'utiliser l'aspirateur.

7. Opération

Dès que vous aurez terminé l'assemblage et effectué tous les réglages, vous devrez procéder à un essai du système d'extraction.

 ATTENTION	
	Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'aspirateur.

8. Entretien et maintenance

Les consignes suivantes relatives à l'entretien et à la maintenance des machines sont essentielles à leur bon fonctionnement.

Pour toute question concernant l'entretien et la maintenance, veuillez contacter le fabricant (voir page 2 pour ses coordonnées).

Nettoyage

Utilisez un crochet pour nettoyer la machine. N'utilisez jamais d'air comprimé : le risque de blessure par projection de débris est trop élevé. Nettoyez soigneusement les pièces avec un chiffon sec.

Produits de nettoyage

Les pièces de la machine recouvertes d'un revêtement protecteur doivent être nettoyées à l'aide de solvants doux, de kérosène ou de gazole. N'utilisez pas de diluants ni d'essence, car ils endommageraient la surface. Appliquez un protecteur de métaux ou de l'huile moteur 20W sur les surfaces nettoyées.

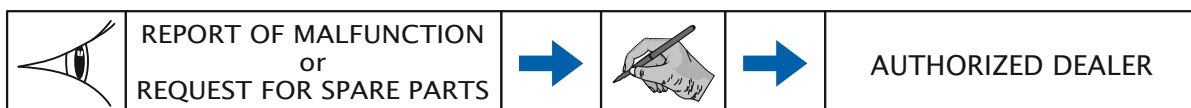
Maintenance

Inspectez les éléments suivants à intervalles réguliers :

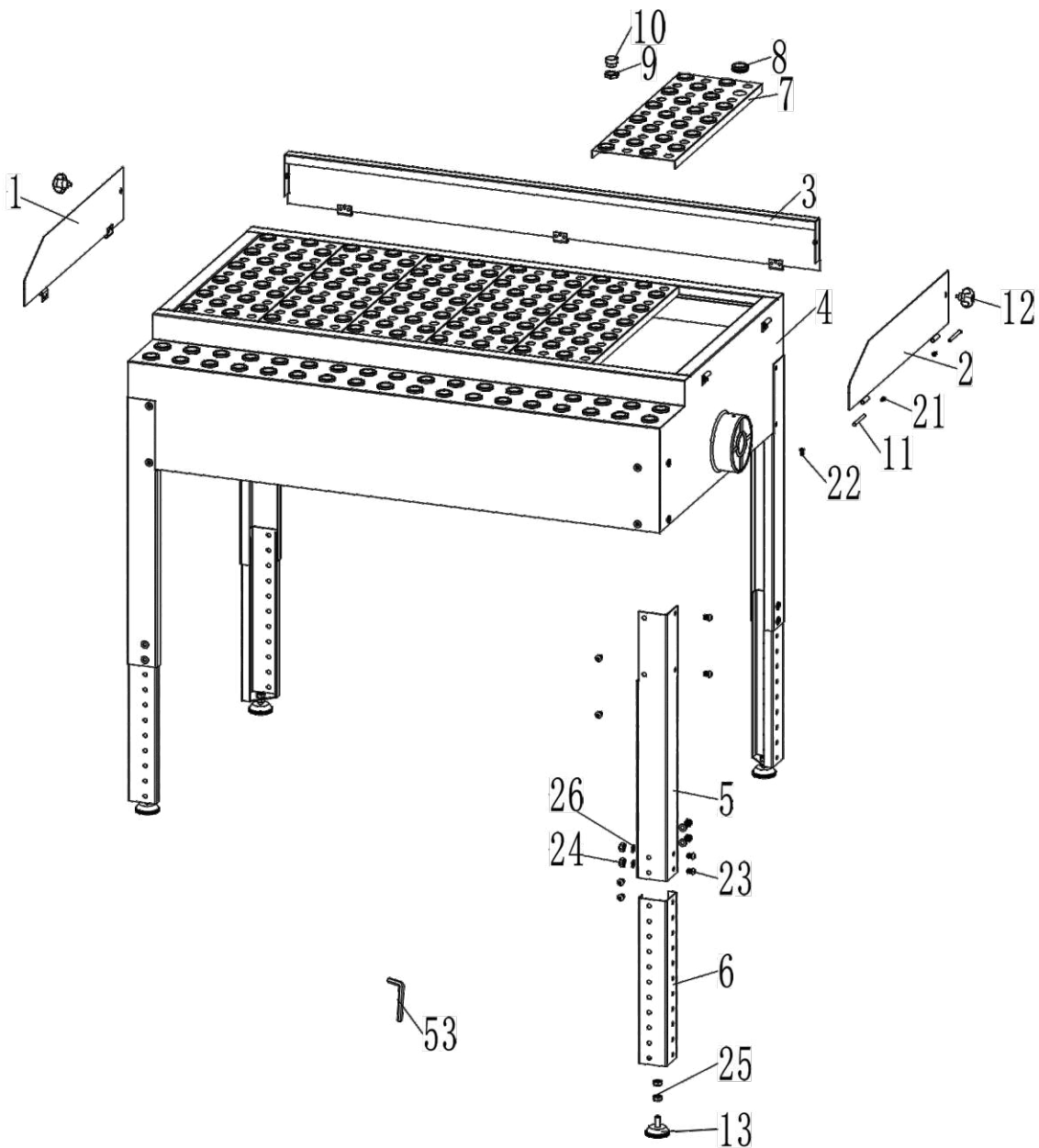
- Vis desserrées
- Autres problèmes susceptibles d'affecter le bon fonctionnement de la machine

9. Démontage et élimination

Si vous n'avez plus besoin de la machine, elle doit être démontée et éliminée de manière écologique.



10. Liste des pièces de rechange

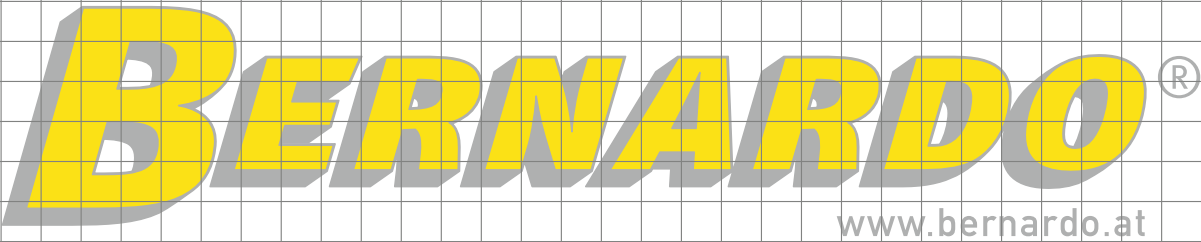


Part No.	Description	Qty
1	Left baffle	1
2	Right baffle	1
3	Back baffle	1
4	Table	1
5	Support leg (upper)	4
6	Support leg (lower)	4
7	Suction board	6
8	Grommet	168
9	Workstop nut	6
10	Workstop	6

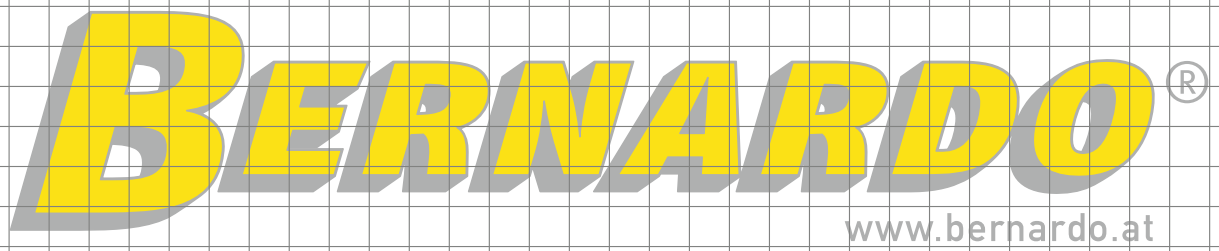
Part No.	Description	Qty
11	Hinge shaft	7
12	Locking knob	2
13	Foot pad	4
21	Screw	7
22	Screw	2
23	Screw	32
24	Nut	16
25	Nut	8
26	Flat Washer	16
53	Hex wrench	1

BERNARDO®

www.bernardo.at



Notes





PWA Handelsges.m.b.H.
4020 Linz I NebingerstraÙe 7a I Austria
phone: +43.732.66 40 15 I fax: +43.732.66 40 15-9
e-mail: bernardo@pwa.at I www.bernardo.at